



# ANNAM LỊCH SỰ

## HAY NÊN HÚT THUỐC LÀ JOB

### QUỐC-DÂN-BÀNG VỚI CUỘC PHỤ-NỮ VẬN-ĐỘNG Ở TRUNG-HOA

(Tiếp theo số 559)

Năm Dân-quốc thứ 15, Quốc-hội lại họp lần thứ hai; bằng theo những điều trong khoản thứ 12 về chính sách nội trị của Đảng, có đặt ra 11 điều khoản về cuộc phụ-nữ vận động. Trong 11 điều ấy, có điều thứ chín là hệ trọng: theo luật, con gái đều được hưởng gia tài, và đặt ra luật năm nữ bình đẳng. Còn về luật hóa thủ thi "cho tự do kết hôn và tự do li dị v.v...".

Trong việc cải trị thì chuyên việc phụ-nữ giáo dục, và cho phụ-nữ được làm quan hay là vô luận việc gì v.v... Phụ-nữ ngày nay mà được làm quan, chính là nhờ điều luật ban bố trong kỳ Quốc-hội thứ hai. Và Quốc-dân-dảng sờ dì đánh dò được chỗ đó có kỹ lưỡng cho con gái được hưởng gia tài, chính là nhờ chính sách ủng hộ phụ-nữ của Dön-dai-Tiến vậy. Bởi vậy, theo điều luật của Đảng về việc hai giống được bình đẳng, Quốc-dân-dảng cho phép phụ-nữ có quyền can dự vào các việc chính trị, việc mà phụ-nữ của một đất nước nhiều phen đổi by sang lanh mang mà chưa được. Ý kiến k.oan hông về việc ủng hộ phụ-nữ của Quốc-dân-dảng ngày nay mới thật là rõ rệt.

Giả sử một Đảng nào khác lên cầm quyền nước Trung-hoa, thì phải phụ-nữ làm sao được những quyền như thế? Ngày nay chúng ta phải hết sức lai lịch phụ-nữ toàn nước để hưởng những quyền lợi mà Quốc-dân-dảng đã nhường cho chúng ta, và chúng ta phải kiết tám kiết lực giúp Đảng tu bù các việc, và làm cho đượcinh sách Tam dân chủ nghĩa, một cái chủ nghĩa mà Quốc-dân-dảng mưu cầu sự khai lạc cho tất cả nam nữ Trung-hoa, và nghĩa vụ chúng ta phải mưu cầu sự khai lạc cho toàn thể nhân loại.

Theo những điều đã bày lô trên, thì biết rằng quyền lực phụ-nữ là bay bổng tùy theo thời kỳ có tương quan với sức hành động của phái phụ-nữ.

Trong thời kỳ Đảng đài tên là Hung-trung-hội thì phái phụ-nữ Trung-hoa không thấy giúp đỡ việc cho Đảng, mà Đảng cũng không để ý đến phái phụ-nữ. Đến khi Hung-trung-hội đổi là Đồng-minh-hội, phái phụ-nữ đã giúp Đảng được nhiều việc, và Đảng mới đặt ra điều luật năm nữ bình đẳng.

Nhưng sau năm Dân-quốc thứ 1, phần nhiều dân nam nữ tương rỗng enoc cách mạng đã thành công, nên họ quá phóng túng. Vì vậy, phái phụ-nữ nhiều người làm nhiều sự nhỏ nhặt để cho những kẻ săn khinh dân bà thừa dịp mà chế bối không chịu?

danh quân phiến Bắc Hồ-bắc làm cho phái phụ-nữ được rộng quyền về các phương diện chính trị, pháp luật, tài chính, xã hội và giáo dục.

Mà từ lúc ấy đến nay, tại sao phái phụ-nữ như hẵm vào vòng nó? Đó là vì những người đã được liệt vào địa vị cao trọng trong trường chính trị chỉ lo việc sung sướng riêng một mình, không muốn giúp đỡ kẻ khác; đó là vì những người này có cuộc sống nữ vận động mà được ngợi nồng nhiệt địa vị sang trọng trong gia đình, không muốn giúp đỡ khác; đó là vì những kẻ nhõe cuộc sống nữ vận động mà được thừa hưởng gia tài, không muốn giúp đỡ khác.

Vậy tôi xin hỏi rằng: đầu puyn có dù là lực mặc dù, mà nếu không có quyền can dự vào việc chính trị, thì làm sao mà được chức này? Không có cuộc vận động buộc người chồng phải cưới một vợ, thì làm sao họ được hưởng sự sung sướng trong gia đình? Không có luật nam nữ bình đẳng, thì làm sao con gái được thừa hưởng gia tài, đầu cha mẹ họ giàu có mấy cũng vậy? Tôi ước mong rằng ba hạng đó từ này phải nhận làm giá trị cho phái phụ-nữ vận động: như người nào có già sầu, nên trích ra 1 hay 2 phần 10 đồng giúp những người có tài năng tri tuệ có tài xuất dương du học; cho cuộc phái phụ-nữ vận động; như vậy có lẽ tạo thành nuchen tài cho phái phụ-nữ. Còn ai là người đã được địa vị cao trọng trong trường chính trị phải nhận tầm làm việc đồng nồng cao địa vị phái phụ-nữ và để dành lại 1/10 phần trăm của số tiền lương bao giờ giúp cuộc phái phụ-nữ vận động. Các bà giàu sang nên nhận lại phần nửa số tiền dùng về việc son phấn dâng lập ra nữ học đường. Lành vậy đã giúp ích được phái phụ-nữ mà còn được vừa lòng họ nữa. Vậy thì địa vị và quyền lợi của mấy bà càng được bảo đảm chắc chắn nữa, nhưng lại sao lại không chịu?

Để trả lời cho những điều trên, tôi biết rằng quyền lực phái phụ-nữ là bay bổng tùy theo thời kỳ có tương quan với sức hành động của phái phụ-nữ.

Trong thời kỳ Đảng đài tên là Hung-trung-hội thì phái phụ-nữ Trung-hoa không thấy giúp đỡ việc cho Đảng, mà Đảng cũng không để ý đến phái phụ-nữ. Đến khi Hung-trung-hội đổi là Đồng-minh-hội, phái phụ-nữ đã giúp Đảng được nhiều việc, và Đảng mới đặt ra điều luật năm nữ bình đẳng.

Nhưng sau năm Dân-quốc thứ 1, phần nhiều dân nam nữ tương rỗng enoc cách mạng đã thành công, nên họ quá phóng túng. Vì vậy, phái phụ-nữ nhiều người làm nhiều sự nhỏ nhặt để cho những kẻ săn khinh dân bà thừa dịp mà chế bối không chịu?



Tác giả: Đào-Duy-Anh  
Định giá mỗi bát 2 đồng: ₫ 500  
Hai quyển đóng lát một, bia uối, chô thiếp  
công thức:  
(tô sa tinh thâm 500 cuon)  
Mua tại các nhà buôn và các nhà đại lý không  
nhà bán lẻ. Cái nút áo bao Han-Viet 10-Dien là:  
Tổng-dan  
Dai-ly  
Là-pham-Tan Rue du Cotton  
Tan-dan Rue du Cotton  
Nam-tan  
Hai-ly  
Nam-tan  
Tinh-tan, 17 Amiral Courbet  
Phu-nu-ten-pen  
Tin-dan-thu-ot  
Nhà may phai-Minh  
QUAN-HAI  
17, Rue Gia-long - HUE

Ngoài ra, những phụ nữ tùng sự ở các sở và dạy học ở các trường, muốn cho toàn thể phụ nữ được hưởng sự khai lạc, thì phải nói theo hai điều sau đây:

1) Phải là tổ tiên đoàn thể mà minh có chung trong đó; trước là lịch cho minh, sau là giúp cao phái phụ-nữ được tham gia trong các công việc.

2) Lợi dụng quyền can dự vào việc cai quản tri uộng làm cho phái phụ-nữ được bước lên địa vị hanh cung cao trọng mà lo giải quyết các vấn đề puyn.

Tôi xin lỗi vì đọc cho các ngài nghe một bản dự thảo nguy hiểm nói về qui tắc xác định cho tài sản tài chia được lãnh như sau này: Thành-hóa 6 triệu; Tam-ký 5 triệu; Hà-tinh 3 triệu.

Trong ngày đó xác định sau này, thêm nhiều các lịnh sau này, là làm đường xe lửa v.v... nên nhà nước không phát sót tiền và cần thấy nhập điều đó.

Bây giờ tôi xin đọc cho các ngài nghe một bản dự thảo nguy hiểm nói về qui tắc xác định cho tài sản tài chia được lãnh như sau này: Thành-hóa 6 triệu; Tam-ký 5 triệu; Hà-tinh 3 triệu.

Tôi xin lỗi vì đọc cho các ngài nghe một bản dự thảo nguy hiểm nói về qui tắc xác định cho tài sản tài chia được lãnh như sau này: Thành-hóa 6 triệu; Tam-ký 5 triệu; Hà-tinh 3 triệu.

Tôi xin lỗi vì đọc cho các ngài nghe một bản dự thảo nguy hiểm nói về qui tắc xác định cho tài sản tài chia được lãnh như sau này: Thành-hóa 6 triệu; Tam-ký 5 triệu; Hà-tinh 3 triệu.

Tôi xin lỗi vì đọc cho các ngài nghe một bản dự thảo nguy hiểm nói về qui tắc xác định cho tài sản tài chia được lãnh như sau này: Thành-hóa 6 triệu; Tam-ký 5 triệu; Hà-tinh 3 triệu.

Tôi xin lỗi vì đọc cho các ngài nghe một bản dự thảo nguy hiểm nói về qui tắc xác định cho tài sản tài chia được lãnh như sau này: Thành-hóa 6 triệu; Tam-ký 5 triệu; Hà-tinh 3 triệu.

Tôi xin lỗi vì đọc cho các ngài nghe một bản dự thảo nguy hiểm nói về qui tắc xác định cho tài sản tài chia được lãnh như sau này: Thành-hóa 6 triệu; Tam-ký 5 triệu; Hà-tinh 3 triệu.

Tôi xin lỗi vì đọc cho các ngài nghe một bản dự thảo nguy hiểm nói về qui tắc xác định cho tài sản tài chia được lãnh như sau này: Thành-hóa 6 triệu; Tam-ký 5 triệu; Hà-tinh 3 triệu.

Tôi xin lỗi vì đọc cho các ngài nghe một bản dự thảo nguy hiểm nói về qui tắc xác định cho tài sản tài chia được lãnh như sau này: Thành-hóa 6 triệu; Tam-ký 5 triệu; Hà-tinh 3 triệu.

Tôi xin lỗi vì đọc cho các ngài nghe một bản dự thảo nguy hiểm nói về qui tắc xác định cho tài sản tài chia được lãnh như sau này: Thành-hóa 6 triệu; Tam-ký 5 triệu; Hà-tinh 3 triệu.

Tôi xin lỗi vì đọc cho các ngài nghe một bản dự thảo nguy hiểm nói về qui tắc xác định cho tài sản tài chia được lãnh như sau này: Thành-hóa 6 triệu; Tam-ký 5 triệu; Hà-tinh 3 triệu.

Tôi xin lỗi vì đọc cho các ngài nghe một bản dự thảo nguy hiểm nói về qui tắc xác định cho tài sản tài chia được lãnh như sau này: Thành-hóa 6 triệu; Tam-ký 5 triệu; Hà-tinh 3 triệu.

Tôi xin lỗi vì đọc cho các ngài nghe một bản dự thảo nguy hiểm nói về qui tắc xác định cho tài sản tài chia được lãnh như sau này: Thành-hóa 6 triệu; Tam-ký 5 triệu; Hà-tinh 3 triệu.

Tôi xin lỗi vì đọc cho các ngài nghe một bản dự thảo nguy hiểm nói về qui tắc xác định cho tài sản tài chia được lãnh như sau này: Thành-hóa 6 triệu; Tam-ký 5 triệu; Hà-tinh 3 triệu.

Tôi xin lỗi vì đọc cho các ngài nghe một bản dự thảo nguy hiểm nói về qui tắc xác định cho tài sản tài chia được lãnh như sau này: Thành-hóa 6 triệu; Tam-ký 5 triệu; Hà-tinh 3 triệu.

Tôi xin lỗi vì đọc cho các ngài nghe một bản dự thảo nguy hiểm nói về qui tắc xác định cho tài sản tài chia được lãnh như sau này: Thành-hóa 6 triệu; Tam-ký 5 triệu; Hà-tinh 3 triệu.

Tôi xin lỗi vì đọc cho các ngài nghe một bản dự thảo nguy hiểm nói về qui tắc xác định cho tài sản tài chia được lãnh như sau này: Thành-hóa 6 triệu; Tam-ký 5 triệu; Hà-tinh 3 triệu.

Tôi xin lỗi vì đọc cho các ngài nghe một bản dự thảo nguy hiểm nói về qui tắc xác định cho tài sản tài chia được lãnh như sau này: Thành-hóa 6 triệu; Tam-ký 5 triệu; Hà-tinh 3 triệu.

Tôi xin lỗi vì đọc cho các ngài nghe một bản dự thảo nguy hiểm nói về qui tắc xác định cho tài sản tài chia được lãnh như sau này: Thành-hóa 6 triệu; Tam-ký 5 triệu; Hà-tinh 3 triệu.

Tôi xin lỗi vì đọc cho các ngài nghe một bản dự thảo nguy hiểm nói về qui tắc xác định cho tài sản tài chia được lãnh như sau này: Thành-hóa 6 triệu; Tam-ký 5 triệu; Hà-tinh 3 triệu.

Tôi xin lỗi vì đọc cho các ngài nghe một bản dự thảo nguy hiểm nói về qui tắc xác định cho tài sản tài chia được lãnh như sau này: Thành-hóa 6 triệu; Tam-ký 5 triệu; Hà-tinh 3 triệu.

Tôi xin lỗi vì đọc cho các ngài nghe một bản dự thảo nguy hiểm nói về qui tắc xác định cho tài sản tài chia được lãnh như sau này: Thành-hóa 6 triệu; Tam-ký 5 triệu; Hà-tinh 3 triệu.

Tôi xin lỗi vì đọc cho các ngài nghe một bản dự thảo nguy hiểm nói về qui tắc xác định cho tài sản tài chia được lãnh như sau này: Thành-hóa 6 triệu; Tam-ký 5 triệu; Hà-tinh 3 triệu.

Tôi xin lỗi vì đọc cho các ngài nghe một bản dự thảo nguy hiểm nói về qui tắc xác định cho tài sản tài chia được lãnh như sau này: Thành-hóa 6 triệu; Tam-ký 5 triệu; Hà-tinh 3 triệu.

Tôi xin lỗi vì đọc cho các ngài nghe một bản dự thảo nguy hiểm nói về qui tắc xác định cho tài sản tài chia được lãnh như sau này: Thành-hóa 6 triệu; Tam-ký 5 triệu; Hà-tinh 3 triệu.

Tôi xin lỗi vì đọc cho các ngài nghe một bản dự thảo nguy hiểm nói về qui tắc xác định cho tài sản tài chia được lãnh như sau này: Thành-hóa 6 triệu; Tam-ký 5 triệu; Hà-tinh 3 triệu.

Tôi xin lỗi vì đọc cho các ngài nghe một bản dự thảo nguy hiểm nói về qui tắc xác định cho tài sản tài chia được lãnh như sau này: Thành-hóa 6 triệu; Tam-ký 5 triệu; Hà-tinh 3 triệu.

Tôi xin lỗi vì đọc cho các ngài nghe một bản dự thảo nguy hiểm nói về qui tắc xác định cho tài sản tài chia được lãnh như sau này: Thành-hóa 6 triệu; Tam-ký 5 triệu; Hà-tinh 3 triệu.

Tôi xin lỗi vì đọc cho các ngài nghe một bản dự thảo nguy hiểm nói về qui tắc xác định cho tài sản tài chia được lãnh như sau này: Thành-hóa 6 triệu; Tam-ký 5 triệu; Hà-tinh 3 triệu.

Tôi xin lỗi vì đọc cho các ngài nghe một bản dự thảo nguy hiểm nói về qui tắc xác định cho tài sản tài chia được lãnh như sau này: Thành-hóa 6 triệu; Tam-ký 5 triệu; Hà-tinh 3 triệu.

Tôi xin lỗi vì đọc cho các ngài nghe một bản dự thảo nguy hiểm nói về qui tắc xác định cho tài sản tài chia được lãnh như sau này: Thành-hóa 6 triệu; Tam-ký 5 triệu; Hà-tinh 3 triệu.

Tôi xin lỗi vì đọc cho các ngài nghe một bản dự thảo nguy hiểm nói về qui tắc xác định cho tài sản tài chia được lãnh như sau này: Thành-hóa 6 triệu; Tam-ký 5 triệu; Hà-tinh 3 triệu.

Tôi xin lỗi vì đọc cho các ngài nghe một bản dự thảo nguy hiểm nói về qui tắc xác định cho tài sản tài chia được lãnh như sau này: Thành-hóa 6 triệu; Tam-ký 5 triệu; Hà-tinh 3 triệu.

Tôi xin lỗi vì đọc cho các ngài nghe một bản dự thảo nguy hiểm nói về qui tắc xác định cho tài sản tài chia được lãnh như sau này: Thành-hóa 6 triệu; Tam-ký 5 triệu; Hà-tinh 3 triệu.

Tôi xin lỗi vì đọc cho các ngài nghe một bản dự thảo nguy hiểm nói về qui tắc xác định cho tài sản tài chia được lãnh như sau này: Thành-hóa 6 triệu; Tam-ký 5 triệu; Hà-tinh 3 triệu.

Tôi xin lỗi vì đọc cho các ngài nghe một bản dự thảo nguy hiểm nói về qui tắc xác định cho tài sản tài chia được lãnh như sau này: Thành-hóa 6 triệu; Tam-ký 5 triệu; Hà-tinh 3 triệu.

Tôi xin lỗi vì đọc cho các ngài nghe một bản dự thảo nguy hiểm nói về qui tắc xác định cho tài sản tài chia được lãnh như sau này: Thành-hóa 6 triệu; Tam-ký 5 triệu; Hà-tinh 3 triệu.

Tôi xin lỗi vì đọc cho các ngài nghe một bản dự thảo nguy hiểm nói về qui tắc xác định cho tài sản tài chia được lãnh như sau này: Thành-hóa 6 triệu; Tam-ký 5 triệu; Hà-tinh 3 triệu.

Tôi xin lỗi vì đọc cho các ngài nghe một bản dự thảo nguy hiểm nói về qui tắc xác định cho tài sản tài chia được lãnh như sau này: Thành-hóa 6 triệu; Tam-ký 5 triệu; Hà-tinh 3 triệu.

Tôi xin lỗi vì đọc cho các ngài nghe một bản dự thảo nguy hiểm nói về qui tắc xác định cho tài sản tài chia được lãnh như sau này: Thành-hóa 6 triệu; Tam-ký 5 triệu; Hà-tinh 3 triệu.

Tôi xin lỗi vì đọc cho các ngài nghe một bản dự thảo nguy hiểm nói về qui tắc xác định cho tài sản tài chia được lãnh như sau này: Thành-hóa 6 triệu; Tam-ký 5 triệu; Hà-tinh 3 triệu.

Tôi xin lỗi vì đọc cho các ngài nghe một bản dự thảo nguy hiểm nói về qui tắc xác định cho tài sản tài chia được lãnh như sau này: Thành-hóa 6 triệu; Tam-ký 5 triệu; Hà-tinh 3 triệu.

Tôi xin lỗi vì đọc cho các ngài nghe một bản dự thảo nguy hiểm nói về qui tắc xác định cho tài sản tài chia được lãnh như sau này: Thành-hóa 6 triệu; Tam-ký 5 triệu; Hà-tinh 3 triệu.

Tôi xin lỗi vì đọc cho các ngài nghe một bản dự thảo nguy hiểm nói về qui tắc xác định cho tài sản tài chia được lãnh như sau này: Thành-hóa 6 triệu; Tam-ký 5 triệu; Hà-tinh 3 triệu.

Tôi xin lỗi vì đọc cho các ngài nghe một bản dự thảo nguy hiểm nói về qui tắc xác định cho tài sản tài chia được lãnh như sau này: Thành-hóa 6 triệu; Tam-ký 5 triệu; Hà-tinh 3 triệu.

Tôi xin lỗi vì đọc cho các ngài nghe một bản dự thảo nguy hiểm nói về qui tắc xác định cho tài sản tài chia được lãnh như sau này: Thành-hóa 6 triệu; Tam-ký 5 triệu; Hà-tinh 3 triệu.

Tôi xin lỗi vì đọc cho các ngài nghe một bản dự thảo nguy hiểm nói về qui tắc xác định cho tài sản tài chia được lãnh như sau này: Thành-hóa 6 triệu; Tam-ký 5 triệu; Hà-tinh 3 triệu.

Tôi xin lỗi vì đọc cho các ngài nghe một bản dự thảo nguy hiểm nói về qui tắc xác định cho tài sản tài chia được lãnh như sau này: Thành-hóa 6 triệu; Tam-ký 5 triệu; Hà-tinh 3 triệu.

Tôi xin lỗi vì đọc cho các ngài nghe một bản dự thảo nguy hiểm nói về qui tắc xác định cho tài sản tài chia được lãnh như sau này: Thành-hóa 6 triệu; Tam-ký 5 triệu; Hà-tinh 3 triệu.

Tôi xin lỗi vì đọc cho các ngài nghe một bản dự thảo nguy hiểm nói về qui tắc xác định cho tài sản tài chia được lãnh như sau này: Thành-hóa 6 triệu; Tam-ký 5 triệu; Hà-tinh 3 triệu.

Tôi xin lỗi vì đọc cho các ngài nghe một bản dự thảo nguy hiểm nói về qui tắc xác định cho tài sản tài chia được lãnh như sau này: Thành-hóa 6 triệu; Tam-ký 5 triệu; Hà-tinh 3 triệu.

Tôi xin lỗi vì đọc cho các ngài nghe một bản dự thảo nguy hiểm nói về qui tắc xác định cho tài sản tài chia được lãnh như sau này: Thành-hóa 6 triệu; Tam-ký 5 triệu; Hà-tinh 3 triệu.

Tôi xin lỗi vì đọc cho các ngài nghe một bản dự thảo nguy hiểm nói về qui tắc xác định cho tài sản tài chia được lãnh như sau này: Thành-hóa 6 triệu; Tam-ký 5 triệu; Hà-tinh 3 triệu.

Tôi xin lỗi vì đọc cho các ngài nghe một bản dự thảo nguy hiểm nói về qui tắc xác định cho tài sản tài chia được lãnh như sau này: Thành-hóa 6 triệu; Tam-ký 5 triệu; Hà-tinh 3 triệu.

Tôi xin lỗi vì đọc cho các ngài nghe một bản dự thảo nguy hiểm nói về qui tắc xác định cho tài sản tài chia được lãnh như sau này: Thành-hóa 6 triệu; Tam-ký 5 triệu; Hà-tinh 3 triệu.

Tôi xin lỗi vì đọc cho các ngài nghe một bản dự thảo nguy hiểm nói về qui tắc xác định cho tài sản tài chia được lãnh như sau này: Thành-hóa 6 triệu; Tam-ký 5 triệu; Hà-tinh 3 triệu.

Tôi xin lỗi vì đọc cho các ngài nghe một bản dự thảo nguy hiểm nói về qui tắc xác định cho tài sản tài chia được lãnh như sau này: Thành-hóa 6 triệu; Tam-ký 5 triệu; Hà-tinh 3 triệu.

Tôi xin lỗi vì đọc cho các ngài nghe một bản dự thảo nguy hiểm nói về qui tắc xác định cho tài sản tài chia được lãnh như sau này: Thành-hóa 6 triệu; Tam-ký 5 triệu; Hà-tinh 3 triệu.

## Sữa NESTLE hiệu CON CHIM



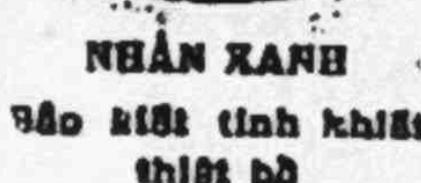
### Sức khỏe của trẻ nhỏ

Đã có tin không mất tiền một quyển sách dạy cách nấu tráng miệng quốc ngữ của Bác-sĩ Vidal soạn và hiệu sữa NESTLÉ, phố Paul-Bert, số 65 Halphong.



### Dùng sữa “LE GOSSE”

Già ăn trả lại.  
Cái ăn dát chưởng.  
Né giòng ăn thụ thal.  
Trẻ ăn chóng lớn.



Nestlé Xanh  
Bao bì tinh khết  
thịt bò  
Bao bì cho Nhỏ - nước năm 1932

Lycées, Collèges, Maternités, Ecoles, Institut de Pédagogie etc... à Saigon

Có bán trong các tiệm tạp hóa & Đông - Pháp.

MIỄU GIẤY XANH: Giá mỗi hộp ..... 0382

Đại lý:

ETABLISSEMENTS MORIN - FRÈRES  
HUE - TOURANE - QUINHON

### TẾT RỘI, CÓ BỆNH NÊN CHÚA NGAY ĐI :

c Tín đồ pha, xanh rau, đồng sâm, nhung, cao, quế và thuốc khớp nói, mấy năm qua họ nghe là mèo bị bệnh, may dùng Tiên Tứu, thấy khỏi bệnh, để đó, da khỏe, men máu đổi, ngủ ngon, ít ỏi trong 1000 ngày. Tiên Tứu quẩn được làm, ấy Quang-hiến gửi cho tôi 6 bịch nứa (6 đồng 1 thau). Madame Tri-Phu Nguyễn-nén-Chung ở Ngan-Dinh.

c Ông-Thần Ba-Thần tài chữa bệnh hói lão, xanh rau lão, mèo bị bệnh, da ngay, mèo lồng, may dùng Tiên Tứu của Ông-hiến, không những mèo khỏi bệnh mà còn da mops, khỏe mạnh lắm... M. Trần Văn-Đông, cambray et Khoai Chanh.

c Ông-chún tài năm lớp rõ mèo bệnh kinh phong, hó, uất, xanh rau, may dùng Thuốc và Tiên Tứu của Ông đã khỏi rồi, tài dùng tối nêu, cháo bò khỏe mạnh và ngọt lắm... M. Nguyễn Khải Nguyễn-nén-dien-bao-via Phan-via.

Còn những lời khen dù, dù chứng rằng: Tiên-Tứu rất thần diệu đại tài, rất (như) ngon các ngài nên uống, vừa mau hết các bệnh, vừa được khỏe mạnh, làm sao hối lợi phát đạt, sau xanh rau để bấy bình yên và sự. Còn như thuốc thi thần diệu nhất là: Thuốc Phan-yết 30\$00; hó lão, hó kinh niêm thô-huyết 20\$40; Hẹn, sà 15\$00; Di mộng tinh 12\$00; Lụu kinh niêm 15\$00; Giang mai 20\$00; dau buong kinh niêm 12\$00; Dau tai buoi dc 5\$00; Sung móng ràng dau ma 6\$00; Dau mắt kinh niêm 10\$00; Dau ngực 15\$00; Dau thận, dau lung, buona môi tay cuan, 10\$00 ván ván... Vừa dùng Thuốc vừa dùng Tiên-tứu càng mau khỏi bệnh, mà khỏi bệnh là khỏe mạnh, là làm việc được ngày. - Cứu nhất nhân, đặc vụ phuote, các ngài nên mèo bệnh-nhân gửi cho về Đại-Bảo.

THƯƠNG 22 rue des Médecins à HANOI mua Tiên-Tứu và Thuốc đã được mua khỏi bệnh; sau lối giao ngõ gần lầu bò cũng được, cước phí và có hu bò cái, Bón Đường chịu hết.

### Dâu là CÓI PHỤC ?

TRIẾT-HỌC TIỀU-THUYẾT

Tác-giả: C. Flammarion ← Giang - Ma dịch-thuật

Số 87

Nắng Minh-linh càng nở, càng tỏ ra hồng, càng như ngà trăng đương lấp nắng đúc kính cầu nguyễn vây. Nắng nghe có mèo vật gi vó hình đỡ lùm cho ai cũng hiểu thấu được cảnh vật, đồng dính với cảnh vật, nắng châm ngò các vị sao một cách hữu linh, taing như muôn chập cảnh mà bay lên & trên các thê giới xa vời ấy. Nắng nhè từ con sao nồng qua con sao khác, báo nhiêu cảm giác lâm tri nắng, lứa bay đi rất xa, xa đến nỗi nắng làm quên người bạn chí thân của nắng, ông thằng của nắng, vì khán thân của nắng trên đường khổ, tức nhà Cu-si. Nắng nín thính và lần lén cắp mồi

của nắng lật dảng lật trên con sao Chắc-nú.

Nhung linh linh nắng vẫn ở trong con mèo màng mà tự nói một mình.

Chúng ta ở trong cõi trời. Đó, chính là cõi thực tế đó.

Ó các ngòi sao yêu dấu kia, ta trông thằng các người, thương yêu các người, và nghe như là ta thuộc về các người. Sao lại lùm & một bên chân-lòng làm gì? Sao lại bay ra các hệ thống làm gì? Ta là nhỏ mọn, hèn hạ, gần như không trống thằng được; nhưng ta biết rằng ta có, ta là ta tui tui được, thương yêu được. Linh hồn ta sống chờ, đó là một cõi ánh sáng riêng của linh hồn ta. Tuy thằng cõi ánh sáng đó, nhưng nó vẫn

### Con nít, làm thế nào khỏi chết non

(Các bà mẹ xin hãy xem kỹ bài này)

Nước Nam, ở nhầm khi hịu, phong thô nóng nhiệt, nên trẻ con thường hay vướng nhầm chứng ban trắng, ban đỏ, ban đât, nóng lanh, cảm gió, hay khóc đêm, nhứt dusk, sđ mũi, đđ mđ hôi trắng, biếng ăn, biếng ngủ, mất lùi dù, buồn bã, cảm tích, lòn bụng. Biub này không biết bao mạn trọng trẻ con, vì đó mà chết non. Nhà chuyên môn trị bệnh này, bấy lâu nho có một thứ thuốc (chi linh tán) mà làm nên sự nghiệp cứu được không biết bao mạn trọng trẻ con mì ng bệnh. Tôi vi được nghe, muốn ngán người tăng khen là thần được, nên lập tức xin làm đại lý, bán thuốc này khắp cả Đông-Pháp, hàn cứu bệnh trẻ con. Sợ hay của thuốc nói không đúng, trẻ em có bịnh, dùng đến bết bịnh, nồng lâm dùng trong ba gói là cùng (chắc vậy). Có gói bao khắp cả Đông-Pháp. Các chỗ bán đều Khuynh-Diép đều có bán. Mỗi gói giá 012.

Mua sỉ hué hàng 30% xin do nơi VIEN-ĐE II quai de la Susse HUÉ

### GIA ĐÌNH GIÀO DỤC

Quyền thương và quyền hịu  
Mỗi quyền 0320

### Hội Vạn - Quốc Tiết-kiệm

HỘI HIỆP BẢN NỘC DANH PHÁP

Dưới quyền kiểm-soát của Chính-phủ Đông-Pháp  
Vốn 1.000.000 lượng (Thượng-Hải) và 8.000.000 phat-làng  
đã đóng tất cả

Quản-ly cõi Đông-Pháp: SAIGON số26, đường Chaigneau  
Chi ngách 6 tại HANOI số 19 đường Borgnis Desbordes

Muốn lập vốn

Muốn lập tư-bản

Muốn đỡ dành tiền cho con trai ăn học

Thi hằng mua vé cắp hòi VẬN-QUỐC TIẾT-KIỆM

- Vé 1.000 đồng -

mỗi tháng góp 8 đồng

- Vé 500 đồng -

mỗi tháng góp 4 đồng

- Vé 250 đồng -

mỗi tháng góp 2 đồng

Mỗi tháng đều có cuộc xô số, nếu số minh ra thì được Hội trả tiền lại nguyên cái vé, lại khởi góp tiền nữa.

Còn nếu không trùng số, thì mang hận giao kèo, Hội sẽ trả số bao lại, và được chia 22, 23% tiền lời của Hội.

Chúng tôi sẽ gởi sách cắp nghĩa rõ các điều-lý cho chủ vị nào muốn rõ cách thức mua vé của Hội.

Đại-ly & tại HUẾ: HOÀNG - TOAI, 115 đường Gia - long



cũng như cái sào hắp dần, ta không thấy, mà vẫn có.

Cái sự sống chung, sự sống vó tận kia, chính là đây rồi. Người ta làm gì? Các chò mà linh hồn ta ở mãi không chết, chính đây rồi.

Chính đây là một quẩn đảo trong trời. Nhưng chúng ta đương sinh tự trên quẩn đảo ấy. Chúng ta không phải ở một bên cõi trời, không phải ở ngoài, không phải ở dưới, chính chúng ta ở trong cõi trời.

← Nhán loại là mèo ám i Nhán loại tưống rằng mèo không phải ở trong cõi trời. Vậy thi những nhà đại tu

tường dùi đất nhán loại để đất nơi nào mà không trống thực iết. Các

nhà sòng lập ra lòn giáo đã thấy những gì mà giám bảo rằng trời & trên, đất ở dưới, giám tách riêng cái

hành tinh của ta ra ngoài vả trụ, để sự sống & dưới sự sống ở trên, và giám dự đoán cái châm đèn gần

không trống thằng của ta là cái lynch

giới chỉ sinh ra đồng chép là hổ, thi sự sống chung là không có mục đích, mà vùi trại cung hóa ra vòi teh.

Và trại sẽ là một cái đèn mà vòi vòi.

← Hiện nay chúng ta đương ở địa

đất, nhưng chúng ta có thể ở trên

một ngòi sao khác. Một ngòi sao

trong cái đám sao kia có thể làm cái

cõi trời của ta. Chúng ta sống trong

những cõi ánh sáng của một ngòi

### CHỐT NÊN NGĂN-NGAI.

Nếu ta bị đau, không nên chỉ dùng một thứ thuốc nào nó chỉ làm cho đỡ mà thôi. Nếu nồng thứ thuốc nào nó chưa khai hán cho mình. Vâ laj nếu ta mắc phải các bệnh mà nhiều người thường mắc như những bệnh: đau dạ dày, nhức đầu, đau bụng, đau nhức, đau nhức, mệt mỏi, đau họng, thuốc PILULES PINK có thể chữa khai hán cho ta.

### Thuốc PILULES PINK

chưa khai hán cho ta là vì những bệnh ấy sinh ra bởi thiếu máu và bộ thận không đủ mòn, và, theo thời chứng thực của mọi người đã kinh nghiệm, ta rằng thuốc ấy là một thứ thuốc đặc biệt và bắc nǎo rất hay, một thứ thuốc bắc mà công-hiệu thật mạnh lắm.

### Thuốc PILULES PINK

là một thứ thuốc rất hiện đại chữa bệnh thiếu máu, phần mòn, nhức mòn, bênh tay thi iết, bênh trót và già đau đái-dáy, nhức-dầu, kinh nguyệt bất điều.

Thuốc PILULES PINK bán tại



### HUỲNH - THÚC - KHÁNG CÔNG - TY

Chuyên-trách tập-cố vốn 30.000.000

Hội-sở : N° 123 Đường Đồng-Ba — HUẾ

R. C. Tourane N° 4

GIẤY MỜI

ĐẠI-HỘI-DỒNG THƯỜNG-NIÊN

Thưa các Ngài Cố abag.

Chiếu theo khoản 19 trong điều-lệ Công-ty, xin mời các Ngài đang ở giờ sáng ngày chủ-nhật 26 FÉVRIER 1933, tức là ngày mùng 3 tháng hai năm Quý-Dậu, đến nhóm Đại-Hội-Dồng thường niên kỷ thứ sáu tại nhà chop ánh TAM-TÂN (Claëma Tam-Tân) ở đường Paul-Bert HUẾ.

ĐỀ MỤC NGHỊ-SỰ:

1/ Dựpti số năm 1933

2/ Bầu hai viên Hội-dồng kiêm-sát

3/ Văn đề chia lời

4/ Xét việc đã qua trong năm 1932 và bàn việc lấn hành sau này.

Nếu nào có việc không đc được, thi xin ký giấy áp-quyền (theo kiểu dưới đây) cho motypi cõi đồng-kết, thay quyền quay-đi-đi trong khi đến dự Đại-Hội-Dồng.

Huế, le 21 Janvier 1933

QUÂN-LÝ

HUỲNH-THÚC-KHÁNG

(1) Giấy mời này có gởi riêng cho từng người

### KIỆU GIẤY ỦY-QUYỀN

Tôi là \_\_\_\_\_  
cõi đồng Công-ty Huỳnh-Thúc-Kháng làm giấy này để giao quyền cho một vị có công khẩn là Ông \_\_\_\_\_

thay mặt tôi quyết nghị các khoản trong kỳ Đại-Hội-Dồng thường niên năm ngày 26 Février 1933 tại Huế.

Ký tên: \_\_\_\_\_ 1933

Ký tên: \_\_\_\_\_

THUỐC BÁCH-ÚNG

của

Hải-Ngọc-Đường

海王室百應丸

Thuốc này chữa huyết tích, cầm tích

sát mèo tinh, cầm tích, hoặc anh nước là (anh nước) rồi vàng da, nò nồng

không tiêu, hoặc trong bụng có cục mèo

hầu da, hoặc da bụng đòn ra hồng, hoặc da bụng dày. Chứa cả dầu bò tinh

kinh sinh bệnh, sinh đẻ rời phải sa.

Người it vận động mà uống thuốc này thi bò ty vị, tiêu đòn và hoa cơm.

Khi già dae khán toàn hiệu.

Mỗi gói 6.25 - Mọi وهو giá 015

Bán tại:

Thanh-hóa : M. Di-Long, 71, Phố lòn

Thanh-hóa : M. Phú-thanh, phố Chí-khoa

Đà-lạt : Hiện Tương-hưng bán thuốc bắc

Hai-thượng : M. Tuất-Bắc Phố

Principaux Magasins Bombay

SUCCURSALE : 89 Rue Paul-Bert - Hanol

Magasin bombay 48 - Amiral

Combat - Halphong

Sóng-cử : Hiện Nghia-Ilop & Binh-phous

Kontum : M. Lê dai Uy-en Commerçant.

